

報道関係者各位

2024年8月7日
株式会社デジタルハーツホールディングス

デジタルハーツ、独自のゲーム特化型 AI 翻訳エンジン「ELLA」を活用した 翻訳サービスの本格提供を開始

株式会社デジタルハーツホールディングス(本社所在地：東京都新宿区、代表取締役社長 CEO：筑紫敏矢、東証プライム：証券コード 3676)の子会社である株式会社デジタルハーツ(本社所在地：東京都新宿区、代表取締役社長：筑紫敏矢、以下、「デジタルハーツ」)は、デジタルハーツ独自のゲーム特化型 AI 翻訳エンジン「ELLA」を活用した翻訳サービスを、2024年8月7日に正式ローンチいたしましたのでお知らせいたします。

ELLA は、デジタルハーツと AI 自動翻訳開発を行う株式会社ロゼッタ(本社所在地：東京都千代田区、代表取締役：渡邊麻呂、以下、「ロゼッタ社」)が共同開発したゲーム特化型 AI 翻訳エンジンです。ELLA は、自然言語で入力された情報を数値に変換する AI と、数値をもとに文章に個性を与え翻訳するキャラクタージェネレーターAI の 2 種類の AI をベースに、デジタルハーツが長年ゲーム翻訳において培ってきた翻訳ノウハウやロゼッタ社の AI 翻訳技術を組み合わせることで、これまでの機械翻訳では困難であった「感情豊かな表現を用いた自動翻訳」を実現いたしました。

■ 「ELLA」特徴



Point1 キャラクターになりきった翻訳文生成

ELLA は事前にキャラクターのパーソナリティを簡単なプロンプトとして設定するだけで、そのキャラクターになりきった翻訳案を AI が自動的に提案してくれます。

Point2 関係性に応じた口調の変化

実社会での対人関係と同様、相手との関係性に応じて話し方を変化させることができます。友人と話すとき、目上の人と話すとき、苦手な人と話すとき等、話者と相手との関係性を考慮した翻訳案を提案します。

Point3 圧倒的スピード及び翻訳コストの抑制

100 万文字の日本語を英語にする場合、通常の翻訳を行った場合と比較して翻訳期間を最大で 75% 短縮することが可能です。また、作業効率が向上する分、かかるコストも抑制することができます。

株式会社デジタルハーツホールディングス
〒163-1441 東京都新宿区西新宿三丁目 20 番 2 号 東京オペラシティビル 41 階
<https://www.digitalhearts-hd.com/>

■ 「ELLA」 概要

サービス名 : ELLA (Expressive Localization and Linguistic AI)

対応言語 : 日本語・英語

※今年度中に、簡体字、繁体字、フランス語、イタリア語、ドイツ語、スペイン語、韓国語にも対応予定

費用 : ライトプランとフルプランの2つがございます。

詳細はデジタルハーツ営業担当にお問い合わせください。

P V : https://www.digitalhearts.com/wp-content/uploads/ELLA_JP.mp4

H P : <https://ella.digitalhearts.com/jp>

当社グループでは今後も、独自のノウハウやテクノロジーを活用した新たなサービスの開発及び提供を通じ、日本、アジア、欧米のエンターテインメントコンテンツのグローバル展開を支援し、ゲーム・エンターテインメント業界のさらなる発展への寄与を目指してまいります。

なお、本件が当社の連結業績に与える影響は軽微であると見込んでおります。

以上

※ すべてのブランド、製品名、会社名、商標、サービスマークは各社に権利が帰属します。

【本サービスに関するお問い合わせ】

株式会社デジタルハーツ 営業部

お電話でのお問い合わせ : 03-3379-2053 受付時間 10:00~19:00 (土日祝を除く)

メールでのお問い合わせ : <https://www.digitalhearts.com/inquiry/service/>

【デジタルハーツについて】

デジタルハーツは、「SAVE the DIGITAL WORLD」という企業ミッションのもと、「確かな品質」を提供するグローバル・クオリティ・パートナーとして、ゲームの不具合を検出するデバッグからローカライゼーション、マーケティング支援等の幅広いサービスを提供し、ゲーム・エンターテインメント業界の発展を支えています。

<https://www.digitalhearts.com/>

【報道関係者からのお問い合わせ】

株式会社デジタルハーツホールディングス IR 広報室 広報担当

Mail: press@digitalhearts.com 電話番号 : 03-3373-0081

株式会社デジタルハーツホールディングス

〒163-1441 東京都新宿区西新宿三丁目 20 番 2 号 東京オペラシティビル 41 階

<https://www.digitalhearts-hd.com/>